



# Regolamento

Via Respini 7 - CH-6600 Locarno  
Tel: +41 (0)91 751 60 81 - Fax: +41 (0)91 751 22 43  
www.campingdelta.com - info@campingdelta.com

## Cari ospiti

**Sostenendo il nostro impegno nel pieno rispetto dell'ambiente, del camping e degli altri campeggiatori, il vostro soggiorno al Camping Delta si rivelerà un'esperienza di grande soddisfazione.**

**La Direzione e tutto lo Staff del Camping Delta vi ringraziano sinceramente per il vostro aiuto nella cura del nostro "piccolo Paradiso" e vi augurano uno splendido soggiorno al Camping Delta.**

### 1. ACQUA CALDA

L'acqua calda per la cucina e per la doccia è fornita gratuitamente. Vi preghiamo di contribuire alla protezione dell'ambiente risparmiando l'acqua ed evitando inutili sprechi.

### 2. ACQUE CHIARE

Lo scarico di acqua sul terreno, nei tombini o nelle fontane è vietato. Vi preghiamo di utilizzare il tombino rosso (v. "W" sulla piantina). Per la pulizia del WC vi preghiamo di recarvi nell'apposito locale con WC chimico (v. "G" sulla piantina).

### 3. ALCOL

Le conseguenze da abuso di alcol come disturbo della quiete, danni alle proprietà, ferimenti, vandalismi ecc. saranno punite e perseguite penalmente.

### 4. AMBIENTE

Vi preghiamo di prestare cura ed attenzione a prati, alberi, cespugli e fiori. Aiutateci a mantenere puliti gli impianti sanitari, le spiagge, le aree di gioco per i bambini. Vogliate utilizzare i vari impianti unicamente per lo scopo a cui sono stati prefissati, contribuendo così ad evitare danni.

### 5. ANATRE

La primavera è il periodo dell'accoppiamento delle anatre e molte di loro costruiscono il proprio nido all'interno del campeggio per deporvi le uova. Chiediamo cortesemente ai genitori di informare i propri bambini di non disturbare le anatre e di non toccare le uova. Vi ringraziamo per la comprensione.

### 6. ANIMALI

Non sono permessi animali domestici all'interno del Camping Delta.

### 7. AREE DI SVAGO

L'accesso alle aree di svago per bambini è riservato a bambini fino a 12 anni.

### 8. ARRIVI/ PARTENZE

Al momento dell'arrivo ogni ospite è tenuto ad annunciarsi alla reception, presentando un documento di identificazione per la compilazione della notifica di arrivo. Parcelle: Check-in: dalle 13.00; Check-out: entro le 12.00. Roulottes in affitto: Check-in: dalle 16.00; Check-out: entro le 10.00. Tra le 22.00 e le 07.00 arrivi e partenze non sono permessi. In caso di partenza tardiva verrà conteggiata una notte supplementare. Gli orari di apertura variano a dipendenza della stagione e sono affissi alla reception. Nel caso in cui la reception fosse chiusa al momento dell'arrivo, la roulotte, il camper o la vettura possono essere temporaneamente posteggiati su una parcella libera. La parcella definitiva verrà assegnata dalla reception al momento della registrazione. In caso di arrivo oltre le 18.00 è necessario avvisare telefonicamente la reception. Nel caso in cui l'ospite non si presenti alla data d'arrivo senza avvisare, la parcella o la roulotte verrà riaffittata il giorno seguente.

### 9. ASSEGNAZIONE

Le parcelle vengono assegnate dal personale del Camping Delta. Nel limite del possibile si cercherà di soddisfare le richieste degli ospiti.

### 10. ASSICURAZIONE ANNULLAMENTO VIAGGI

In caso di annullamento o interruzione del soggiorno riservato o partenza anticipata del soggiorno già saldato non verrà effettuato alcun rimborso dei costi di prenotazione, di locazione di parcelle o roulotte, tasse di soggiorno o tasse di elettricità. È consigliato stipulare un'assicurazione annullamento viaggi presso la propria agenzia.

### 11. AUTOMOBILI / CAMPER

Possono essere utilizzati unicamente all'arrivo, alla partenza o per eventuali escursioni. Vi preghiamo di affiggere l'adesivo con il numero della parcella sul vostro veicolo in modo ben visibile. Velocità massima: 5 km/h (passo d'uomo). Non è permesso l'uso di veicoli a motore durante il periodo di quiete notturna (22.00-07.00). Gli ospiti che rientrano in campeggio dopo le 22.00 devono posteggiare il veicolo all'esterno del campeggio.

### 12. BAMBINI E GIOVANI

Per le famiglie il soggiorno dal terzo figlio sotto i 14 anni è gratuito. Bambini sotto i sei anni non possono essere lasciati da soli nel campeggio. L'uso degli impianti sanitari è permesso unicamente se accompagnati da un adulto, ad eccezione del blocco sanitari per bambini. I genitori sono responsabili per i propri figli.

Ragazzi di età inferiore ai 18 anni possono risiedere nel campeggio solo se accompagnati dai genitori o dal tutore legale. Permessi scritti da genitori o dai tutori legali non vengono accettati. In caso di riservazione impropria da parte dei genitori o dei tutori o del giovane stesso la tassa di riservazione non verrà restituita, e nel caso di riservazione avvenuta l'intero importo del soggiorno sarà da versare comunque e il Camping Delta tratterrà quale compenso per il mancato rispetto dei termini contrattuali (importo di garanzia) eventuali importi già pagati (comprese tasse di soggiorno, tasse di elettricità ecc.). Inoltre al giovane verrà negato l'accesso al Camping Delta.

### 13. BICICLETTE

Alla reception si possono noleggiare biciclette e seggiolini per bambini. I ciclisti sono pregati di circolare con attenzione, a passo d'uomo e unicamente sulle strade. È vietato circolare in bicicletta di notte senza luce.

### 14. CONTROLLO DEL GAS

Il quinquennale controllo dell'impianto del gas è obbligatorio per ospiti stagionali e semistagionali. In caso di mancato controllo la direzione è autorizzata a incaricare una ditta di sua scelta per procedere all'ispezione dell'impianto. I costi saranno a carico dell'ospite.

### 15. DESIDERI

Siamo felici di ricevere richieste, suggerimenti e reclami giustificati, in forma scritta completi di nome, indirizzo e numero di parcella. Vi preghiamo di infilarli nella bucalettere verde, posta vicino all'entrata della reception.

### 16. DOVERE DI INFORMAZIONE

Incidenti, danni, eventi inusuali devono essere riferiti immediatamente alla reception o alla direzione del campeggio.

### 17. ELETTRICITÀ

Ogni parcella dispone di una presa elettrica per spine svizzera (10 ampère); gli adattatori per spine europee o Schuko (presa tedesca) sono ottenibili alla reception contro un deposito di CHF 30.00. Ogni parcella o roulotte ha a disposizione una presa con una capacità di 2.2 Kilowatt per l'uso simultaneo di vari apparecchi elettrici. Una lista indicante il consumo dell'equipaggiamento elettrico è ottenibile alla ricezione.

### 18. FITNESS

Il locale fitness è accessibile gratuitamente a tutti gli ospiti. La chiave può essere ritirata alla reception lasciando un deposito di CHF 10.00.

### 19. FONTANE

Vi preghiamo di mantenere pulite le fontane. Non sono contenitori per i rifiuti! Per il bucato siete pregati di usare la lavanderia per lavare i piatti la cucina. In tutte le fontane del Camping Delta l'acqua è potabile.

### 20. FUOCHI

Non è permesso accendere fuochi all'aperto. Per le grigliate si utilizzi un grill adatto, senza arrecare disturbo ai vicini con il fumo. L'utilizzo di grill o caminetti propri è permesso tra le 10.00 e le 21.00. Per una questione di sicurezza i fuochi non devono mai essere lasciati incustoditi e alle 22:00 tutti i fuochi e le braci devono essere completamente spenti.

### 21. GAZEBO

Eventuali gazebo devono essere smontati e deposti sulla parcella durante i mesi invernali.

### 22. GIOCHI

I giochi quali calcio, pallavolo, volano e ping-pong sono permessi unicamente nell'area specificatamente adibita (v. "J" sulla piantina).

### 23. IGIENE E ORDINE

L'intera area del campeggio e soprattutto gli impianti sanitari devono essere tenuti puliti. È vietato depositare rifiuti in altri luoghi che non siano le aree di raccolta designate. Vi preghiamo di separare i rifiuti utilizzando i vari contenitori per il riciclaggio. Non è permesso depositare ingombranti né all'interno del campeggio né all'esterno. L'eliminazione di questi rifiuti deve essere fatta separatamente ed è soggetta a pagamento. Rivolgersi alla reception.

### 24. IMPIANTI SANITARI

Esiste un WC separato per i portatori di handicap. La chiave europea standard è ottenibile alla reception lasciando un deposito di CHF 100.00. Bambini sotto i sei anni possono usare impianti sanitari unicamente se accompagnati da un adulto, ad eccezione del blocco sanitari per bambini. È vietato l'utilizzo di questi spazi per lavare vestiti o piatti.

### 25. KAYAK

Kayak possono essere affittati alla reception.

### 26. LAVAGGIO AUTO

E' vietato il lavaggio di automobili o altri veicoli su tutta l'area del campeggio.

### 27. LAVANDERIA

Per il bucato vi preghiamo di utilizzare le lavatrici e le asciugatrici della lavanderia (v. "E" sulla piantina). La lavanderia è aperta dalle 07.00 alle 22.00. Durante l'alta stagione è necessario riservare i turni per la lavanderia indicando il proprio nome e numero di parcella sulla lista esposta in lavanderia (max. 2 ore al giorno per ospite).

### 28. LOCALE CUCINA

Il locale cucina è aperto dalle 08.00 alle 22.00 (v. "C" sulla piantina).

## 29. MODIFICHE STRUTTURALI

Modifiche strutturali della parcella da parte dell'ospite senza autorizzazione della direzione non sono permesse.

## 30. MONOPATTINO/ ROLLER/ SKATEBOARD

Gli utenti di monopattini, roller e skateboard sono pregati di circolare all'interno del campeggio unicamente sulle strade, a velocità ridotte (passo d'uomo) e il più cautamente possibile. Dall'imbrunire in poi viene il divieto di circolazione.

## 31. MOTOCICLETTE

Il permesso di posteggiare motociclette o scooter sulle parcelle è riservato unicamente nella zona specifica (162-198). Per tutte le altre parcelle è permesso unicamente lo scarico e carico della merce. I veicoli devono essere posteggiati nell'area «M» (v. piantina del campeggio). La chiave del posteggio può essere richiesta alla ricezione contro deposito di CHF 20.00.

## 32. MUSICA/TV

Si può ascoltare musica solo se non arreca disturbo ai vicini! Lo stesso vale per i televisori.

## 33. OCCUPAZIONE

È consentito occupare ogni parcella con una tenda, una roulotte o un camper. Per bambini sotto i 14 anni è permesso montare una tenda di piccole dimensioni (altezza massima 1.40 m). L'occupazione massima per ogni parcella è di 5 persone (inclusi bambini e neonati) nonché un'automobile. I veicoli supplementari devono essere posteggiati in zona separata (indicata dalla ricezione) oppure all'esterno del campeggio. Ogni aggiunta di persone o modifica del numero delle notti passate in campeggio nonché ogni cambiamento sull'identità delle persone annunciate devono essere immediatamente comunicati alla ricezione.

## 34. PAGAMENTO

**Il soggiorno riservato deve essere come da contratto pagato all'arrivo. Il costo per un soggiorno su parcella senza riservazione durante la stagione e l'alta stagione deve essere saldato all'arrivo. Il costo per un soggiorno in roulotte senza riservazione deve essere saldato all'arrivo durante l'intera stagione. Non vengono accettate richieste di rimborso in caso di partenza anticipata. In caso di soggiorno oltre le 6 notti il saldo delle stesse deve essere effettuato spontaneamente alla reception dopo la sesta notte.**

## 35. PENSIONATI/ INVALIDI

Pensionati o invalidi con certificato valido beneficiano di un prezzo speciale (vedi listino prezzi).

## 36. PESCA

La pesca è vietata su tutta l'area del campeggio.

## 37. QUIETE NOTTURNA

Dalle ore 22.00 alle 07.00 è assolutamente vietato qualsiasi tipo di attività rumorosa come fare musica, parlare a voce alta, circolare con veicoli a motore ecc. come pure la sosta durante questi orari nel piazzale davanti alla lavanderia. Il guardiano notturno è autorizzato dalla direzione all'immediato e definitivo allontanamento dal campeggio di chiunque non rispetti queste regole.

## 38. PORTO/BARCHE/ CARRELLI

Per ottenere un ormeggio per la barca, vi preghiamo di rivolgervi alla reception. Tutte le barche devono essere munite dell'apposito adesivo con il numero di ormeggio; l'adesivo deve essere ben visibile. I natanti ormeggiati abusivamente verranno rimorchiati. Tutte le imbarcazioni (ad eccezione di barche a remi / barche a vela fino ad una lunghezza di 2.50 m, canoe e kayak) devono essere registrate secondo le disposizioni della Polizia lacuale. Piccoli gommoni senza motore, catamarani o simili possono essere ormeggiati tra il porto e l'"anfiteatro". Non è permesso lasciarli sulle scale dell'"anfiteatro". È vietato depositare imbarcazioni o carrelli su parcelle o posteggi. I carrelli possono essere lasciati nel deposito (CHF 5.- al giorno) e devono essere annunciati alla reception. Carrelli che verranno trovati al di fuori del deposito saranno rimossi e le spese addebitate.

## 39. QUESTIONARIO

Saremo lieti se avrete la cortesia di compilare il nostro questionario. In questo modo potete contribuire attivamente al miglioramento dei nostri servizi e alla soddisfazione delle vostre aspettative.

## 40. RISERVAZIONI

### 40.1 In generale

Le riserve per il periodo di alta stagione devono essere effettuate con largo anticipo. Le riserve per la stagione seguente vengono effettuate a partire da febbraio della stagione in corso e i contratti saranno inviati a partire da settembre. La conferma avverrà per mail.

### 40.2 Riservazioni a corto termine

Per effettuare riserve a corto termine (fino a un mese dalla data di arrivo) è necessario fornire un numero di fax o un indirizzo mail e i dati di una carta di credito (VISA o Mastercard, numero, data di scadenza, codice di sicurezza, nome del titolare). Senza questi dati non vengono effettuate riserve.

### 40.3 Riservazioni parcella

Costo di riserva: CHF 100.00. Se i termini contrattuali vengono rispettati CHF 50.00 saranno dedotti dalla fattura. Nel caso in cui l'ospite non rispetti i suoi obblighi contrattuali (annullamento, non comparizione, infrazioni del contratto, del regolamento del Camping Delta o simili), il Camping Delta tratterà questa somma quale compenso per il mancato rispetto dei termini contrattuali (importo di garanzia). L'intera somma per il periodo riservato è dovuta anche in caso di arrivo tardivo o partenza anticipata. Il Camping Delta si riserva il diritto di far valere ulteriori risarcimenti per i danni subiti.

#### 40.4 Riservazioni roulotte

Costo di riservazione: CHF 50.00 per ogni roulotte. Oltre al costo di riservazione l'ospite dovrà versare al momento della firma del contratto di locazione un anticipo pari al 50% del costo della locazione per la roulotte. Nel caso in cui l'ospite non rispetti i suoi obblighi contrattuali (annullamento, non comparizione) il Camping Delta tratterà questa somma quale compenso per il mancato rispetto dei termini contrattuali (importo di garanzia). In caso di infrazione del contratto, del regolamento del Camping Delta o simili, il Camping Delta richiederà o tratterà l'intera somma del periodo riservato quale compenso per il mancato rispetto dei termini contrattuali (importo di garanzia). L'intera somma per il periodo riservato è dovuta anche in caso di arrivo tardivo o partenza anticipata. Il Camping Delta si riserva il diritto di far valere ulteriori risarcimenti per i danni subiti.

Ogni ospite è tenuto a comportarsi in modo da evitare di disturbare altri ospiti. Sono assolutamente vietate attività che comportano un rumore eccessivo, altre emissioni moleste (come fumo, odori spiacevoli, inquinamento) o attività che potrebbero mettere in pericolo altre persone o le infrastrutture.

Tutte le nostre roulotte vengono affittate in stato ottimale, pulite e funzionanti. Qualsiasi danno causato alla roulotte, al suo contenuto o ai suoi accessori deve essere immediatamente segnalato alla reception. Merce mancante, danneggiata o pulizia supplementare verranno fatturate al momento della partenza.

La sala d'aspetto (v. "B" sulla piantina) è aperta dalle 09.00 alle 22.00.

La sala giochi e TV (v. "B" sulla piantina) è aperta dalle 09.00 alle 22.00.

Una grave infrazione delle norme del presente regolamento o delle istruzioni della direzione autorizza la direzione del campeggio o il guardiano notturno ad espellere immediatamente l'ospite che l'ha commessa. In caso di espulsione viene negato qualsiasi diritto alla restituzione di quote precedentemente versate.

Scuole non sono ammesse. Durante i mesi di luglio e agosto non vengono accettati gruppi.

Sedie a sdraio possono essere affittate alla reception.

Durante l'alta stagione ogni ospite riceverà un braccialetto di riconoscimento che dovrà essere indossato durante tutto il soggiorno. Gli impiegati del Camping Delta sono autorizzati ad allontanare persone che non hanno il braccialetto di riconoscimento.

Le spiagge antistanti il Camping Delta sono pubbliche. Il presente regolamento è valido pure sulle spiagge antistanti il Camping Delta. L'accesso al lago avviene a proprio rischio e pericolo. Il gioco del calcio non vi è permesso.

Per l'uso dei televisori presenti nelle roulotte in affitto, i telecomandi e la carta SAT sono ottenibili alla reception, lasciando un deposito di CHF 50.00. L'utente è pregato di regolare il volume della televisione in modo da non arrecare disturbo ai vicini.

La reception e la sala TV sono sorvegliate con videocamere, per evitare ed ev. punire infrazioni alle leggi e alle disposizioni contrattuali (incluso regolamento). L'ospite dichiara il suo accordo e quello degli ospiti autorizzati e dichiara altresì di essere autorizzato a fornire il loro accordo.

**Il presente regolamento ha validità illimitata per tutti gli ospiti e le persone che si trovano sul Camping Delta. CAMPING DELTA si riserva il diritto di modificare il presente regolamento in qualsiasi momento.**

Conoscenti e/o famigliari che fanno visita durante il giorno sono tenuti ad annunciarsi alla reception e a pagare una tassa di permanenza giornaliera di CHF 5.00. Tra le ore 22.00 e le 07.00 le visite non sono permesse. Le persone in visita devono lasciare il proprio veicolo all'esterno del campeggio.

WIRELESS LAN a pagamento ottenibile alla reception.

**Il foro giuridico unico è Locarno. Vengono applicate esclusivamente le Leggi Svizzere (rinvii a qualsivoglia diritto straniero non vengono considerati).**

#### 41. RISPETTO RECIPROCO

#### 42. ROULOTTE IN AFFITTO

#### 43. SALA D'ASPETTO

#### 44. SALA GIOCHI/TV

#### 45. SANZIONI

#### 46. SCUOLE E GRUPPI

#### 47. SEDIE A SDRAIO

#### 48. SICUREZZA

#### 49. SPIAGGIA

#### 50. TELEVISIONE

#### 51. VIDEO-SORVEGLIANZA

#### 52. VALIDITÀ DEL REGOLAMENTO

#### 53. VISITE

#### 54. WIRELESS

#### 55. FORO GIURIDICO